DE ▶ Das Jahr 2013 beginnen wir mit einem der Pioniere der Balkan- und World Beats "late night" dj shows in benachbarten Polen: DJ EMPE aus Poznan ist unser erster Gast DJ in neuem Jahr.  
Bevor die Nacht kommt, präsentiert DJ EMPE World Music in seinen Radioprogrammen in zwei Radiosender in Posen. Nach dem Sonnenuntergang besucht er die Clubs und die Szenen der Musikfestivals um dort eine große Portion Party-Worldbeat zu servieren. In seinem Projekt ,,Halo Ziemia!“ (Hallo Welt!) mixt er Balkanbeat, Elektro Tzigane, Nuevo Flamenco, Cumbia, Afro-cubano, Reggaeton, Bhangra, Chalga, Manele und Etno Rap miteinander. Er fügt noch die klassischen Folk- und Poptracks in Party-Versionen dazu.   
DJ EMPE spielte schon auf den größten Musikfestivals in Polen wie zum Beispiel Ethno Port Poznan und das Flamenco Duende Festival. Er sorgte auch für Afterpartys nach den Konzerten vieler polnischen Etno- und Folk- Musikbands wie Dikanda, Beltaine, Bubliczki.   
  
[http://soundcloud.com/dj\_empe](http://www.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fsoundcloud.com%2Fdj_empe&h=LAQHOLdbe&enc=AZPQnidRWoKKJ9FMTsmD8mGam-ho0kFlf9Z4egI8W1ocpm01yt-DEaa9JWRiijmIN3o&s=1)  
Demo set: [http://soundcloud.com/dj\_empe/halo-ziemia-set](http://soundcloud.com/dj_empe/halo-ziemia-set" \t "_blank)  
  
EN ▶ Before night comes, DJ EMPE presents world music auditions on two radio stations in Poznan, Poland. After the sunset he enters the clubs and festival stages to deliver massive volume of party worldbeat. In his own project “Halo Ziemia!” (Hello Earth) DJ EMPE uncompromisingly mixes balkanbeat, elektro tzigane, nuevo flamenco, cumbia, afro-cubano, reggaeton, bhangra, chalga, manele or etno rap. He also adds classic folk and pop tracks dressed in ‘club-style outfit’ plus hits of polish etno music.   
DJ EMPE has already played at some biggest world music festivals in Poland, f. ex. Ethno Port Poznan, Festival Flamenco Duende, also played after parties with top polish etno/folk bands, f. ex. Dikanda, Beltaine, Bubliczki.  
  
[http://soundcloud.com/dj\_empe](http://www.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fsoundcloud.com%2Fdj_empe&h=NAQEBHMuQ&enc=AZMp1CdJ2143lObtnv3sXiadr0A9Ij7YMcnOYoYUuvCe1XVD4R4jOO6vphikVTdWKxk&s=1)  
Demo set: [http://soundcloud.com/dj\_empe/halo-ziemia-set](http://www.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fsoundcloud.com%2Fdj_empe%2Fhalo-ziemia-set&h=LAQHOLdbe&enc=AZOv9g9NKsQ4XENWOMdfMApCtzqJEOx9e--up22wsxMX7WuYFnf2IOesP0oZM_eCmIY&s=1)  
  
PL ▶ Zanim nastanie noc, DJ EMPE prezentuje world music w swoich radiowych audycjach w dwóch rozgłośniach w Poznaniu. Po zachodzie słońca wchodzi do klubów i na festiwalowe sceny aby dostarczać tam solidne dawki imprezowego worldbeatu. W ramach autorskiego projektu „Halo Ziemia!” bezkompromisowo miksuje balkanbeat, elektro tzigane, nuevo flamenco, cumbię, afro-cubano, reggaeton, bhangrę, czałgę, manele czy etno rap. Do tego wszystkiego dokłada klasyczne tematy folk i pop ubrane w klubowe szaty plus hity polskiego etno.   
DJ EMPE ma na koncie imprezy w ramach największych festiwali world music w Polsce, m.in. Ethno Port Poznań i Festiwal Flamenco Duende, grał after party po klubowych koncertach topowych polskich polskich kapel etno/folk, m.in. Dikanda, Beltaine, Bubliczki.

[http://soundcloud.com/dj\_empe](http://www.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fsoundcloud.com%2Fdj_empe&h=hAQHF0CMq&enc=AZNZq1-iLgeD5SWyIsVfl5OfI17hQCAiD9iWi3fZRLgMjtUS_YExS9EvuZi2DjMCcxc&s=1)  
Demo set: <http://soundcloud.com/dj_empe/halo-ziemia-set>